

BAM BACK TO THE CITY CONCERT

Biblioteca degli Alberi Milano Concerto del Ritorno in città

Čajkovskij senza barriere

Spira mirabilis

La bella addormentata

Selezione di musica di soli strumenti tratta dal balletto di Pëtr Il'ič Čajkovskij



foto di Dimitar Harizanov – Archivio fotografico BAM

Ringraziamo il gruppo Anffas di Milano per il controllo dei testi in lingua facile.



Questo documento è scritto in linguaggio
facile da leggere

© European Easy-to-Read Logo: Inclusion Europe. Maggiori
informazioni su www.inclusion-europe.eu/easy-to-read

La Biblioteca degli Alberi Milano (BAM)

Il “Concerto del Ritorno in Città” è organizzato da **BAM**,

che significa **Biblioteca degli Alberi Milano**.

La Biblioteca degli Alberi Milano è un grande parco nel centro di Milano.

Si chiama così perché ci sono tanti tipi diversi di alberi.

Il parco è aperto a tutte le persone per rilassarsi e respirare aria buona.

La Biblioteca degli Alberi Milano progetta anche eventi,

spettacoli e attività culturali per adulti, bambine e bambini.

Da **8 anni** la Biblioteca degli Alberi Milano organizza

il Concerto del Ritorno in Città.

Il concerto si chiama così perché si svolge a settembre,

dopo l'estate, quando le persone tornano in città

e ricominciano le attività di tutti i giorni.

Il Concerto del Ritorno in Città



Foto di Carlotta Coppo Archivio fotografico BAM

Il concerto è il **10 settembre alle ore 20.00**,
all'interno della Biblioteca degli Alberi Milano (BAM).

Anche quest'anno si ascolta musica classica,
con brani tratti dal **balletto** “La bella addormentata”,
scritto da **Pëtr Il'ič Čajkovskij**.

Il “balletto” è uno spettacolo in cui gli attori raccontano una storia,
attraverso il ballo e la musica, senza le parole.

Pëtr Il'ič Čajkovskij è un famoso **compositore**, nato in Russia nel 1800.

Il “compositore” è una persona che inventa e scrive la musica,
che i musicisti suonano nei teatri.

Il concerto dura circa 1 ora.

Tra una canzone e l'altra, i musicisti parlano al pubblico,

per aiutare a capire meglio la storia,

raccontata dalla musica.

Ascoltando "La bella addormentata" sarà come vivere dentro la favola,

tra castelli, principesse e fate...

Prima del concerto, la Biblioteca degli Alberi Milano ha organizzato

diversi appuntamenti aperti a tutte le persone.

Dal 6 al 9 settembre, ci saranno **7 incontri** in **6 quartieri diversi**

di Milano.

In questi incontri, la musica diventa un modo per permettere alle persone

di conoscersi, stare insieme e sentirsi parte della comunità.

Il progetto **Spira mirabilis**

Il concerto sarà suonato da **Spira mirabilis**,

un gruppo di musicisti che vengono da diversi paesi d'Europa.

I musicisti lavorano insieme dal 2007.

Spira mirabilis non è una normale orchestra, ma un laboratorio musicale.

Nelle orchestre, di solito, c'è un direttore d'orchestra,

che guida i musicisti e dice come suonare.

In Spira mirabilis il direttore non c'è.

I musicisti studiano il brano insieme,

e durante il concerto si guardano e si ascoltano.

La **Biblioteca degli Alberi Milano (BAM)** ospita per la prima volta

i musicisti di **Spira mirabilis**.

Il concerto è per tutte le persone.

È un momento bello da vivere e condividere insieme.